

ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«КАМЧАТСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ТЕХНИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ»
(ФГБОУ ВО «КамчатГТУ»)

Мореходный факультет

Кафедра «Иностранные языки»

УТВЕРЖДАЮ
Декан технологического
факультета

Л.М. Хорошман

« 7 » июль 2021 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

«Профессиональный английский язык»

направление подготовки 19.03.03 Продукты питания животного происхождения

направленность (профиль): Технология рыбы и рыбных продуктов

Петропавловск-Камчатский
2021

Рабочая программа дисциплины составлена на основании ФГОС ВО по направлению подготовки 19.03.03 «Продукты питания животного происхождения», направленность (профиль) «Технология рыбы и рыбных продуктов» и учебного плана подготовки бакалавров ФГБОУ ВО «КамчатГТУ» 17.03.2021 г., протокол № 7.

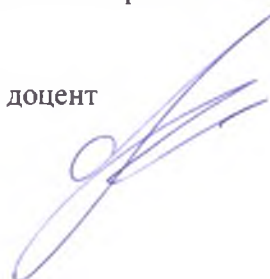
Составитель рабочей программы
Доцент кафедры «Иностранные языки», к.п.н., доцент



Крючкова И.А.

Рабочая программа утверждена на заседании кафедры «Иностранные языки» «07» июня 2021 г., протокол № 10.

Заведующий кафедрой «Иностранные языки» к.ф.н., доцент
«07» июня 2021 г.



Волков В.С.

1 Цели и задачи учебной дисциплины

Целью освоения дисциплины «Профессиональный английский язык» является овладение обучающимся основами англоязычного дискурса в будущей практической деятельности и совершенствование уровня владения профессиональным иностранным языком.

Задачами освоения дисциплины являются:

- ознакомление со специальной терминологией;
- расширение знаний в будущей профессиональной области;
- овладение специализированной лексикой по темам дисциплины «Профессиональный английский язык»;
- составление профессионального терминологического словаря;
- изучение и использование грамматического материала необходимого для англоязычного дискурса в профессиональной сфере;
- извлечение информации из англоязычных текстов;
- формирование умения излагать в обобщенном виде информационный материал специализированных текстов;
- владение навыками диалогической и монологической речью с использованием наиболее употребляемых лексико-грамматических средств в основных коммуникативных ситуациях общения и вести беседу на профессиональные темы.

2 Требования к результатам освоения дисциплины

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование:

- универсальной компетенции УК- 4 - способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах).

Планируемые результаты обучения при изучении дисциплины, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы, представлены в таблице 1.

Таблица 1 - Планируемые результаты обучения при изучении дисциплины, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Код компетенции	Планируемые результаты освоения образовательной программы	Код и наименование индикатора достижения	Планируемый результат обучения по дисциплине	Код показателя освоения
УК-4	способность осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах).	ИД-2_{ук-4} способность осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах).	Знать: - общеупотребительную лексику, специальную профессиональную терминологию; - грамматику английского языка с основными грамматическими явлениями, характерными для устной и письменной речи.	3 (УК-4) 1 3 (УК-4) 2

			Уметь: - выбирать специализированную лексику при чтении и переводе, пользуясь терминологическим словарём, применяя грамматический материал, выделяя главное и второстепенное, аргументируя собственное оценочное суждение, и определяя свое отношение к информации.	У (УК-4) 1
			Владеть: - английской артикуляцией, особенностями произношения, транскрипцией; - навыками развития устной речи и профессионального общения на иностранном языке.	В (УК-4) 1 В (УК-4) 2

3 Место дисциплины в структуре образовательной программы

Учебная дисциплина «Профессиональный английский язык» является вариативной в структуре образовательной программы бакалавриата по направлению подготовки 19.03.03 «Продукты питания животного происхождения», направленность (профиль) «Технология рыбы и рыбных продуктов».

4 Содержание дисциплины

4.1 Тематический план дисциплины

Тематический план дисциплины представлен в таблице 2.

Таблица 2 – Тематический план дисциплины

Очная форма обучения

Наименование разделов и тем	Всего часов	Аудиторные занятия	Контактная работа по видам учебных занятий			Самостоятельная работа	Формы текущего контроля	Итоговый контроль знаний по дисциплине
			Лекции	Семинары (практические занятия)	Лабораторные работы			
Раздел 1	72	48	-	48	-	24		
Тема 1: Enjoy your Fishing	18	12		12	-	6	Чтение Перевод Устный опрос Доклад Дискуссия Монологическое высказывание	

Наименование разделов и тем	Всего часов	Аудиторные занятия	Контактная работа по видам учебных занятий			Самостоятельная работа	Формы текущего контроля	Итоговый контроль знаний по дисциплине
			Лекции	Семинары (практические занятия)	Лабораторные работы			
							Лексико-грамматические упражнения Тестовые задания	
Тема 2: Nutritional value of fish	18	12		12	-	6		
Тема 3: Preservation and processing of fish	18	12		12	-	6		
Тема 4: Fish preservation techniques	18	12		12	-	6		
Раздел 2	72	48		48	-	24		
Тема 1: Canning	18	12		12	-	6	Чтение Перевод Устный опрос Доклад Дискуссия Монологическое высказывание Лексико-грамматические упражнения Тестовые задания	
Тема 2: Fish products	18	12		12	-	6		
Тема 3: Seafood	18	12		12	-	6		
Тема 4: Food additives	18	12		12	-	6		
Зачет с оценкой								
Всего	144	68		68		76		144

Заочная форма обучения

Наименование разделов и тем	Всего часов	Аудиторные занятия	Контактная работа по видам учебных занятий			Самостоятельная работа	Формы текущего контроля	Итоговый контроль знаний по дисциплине
			Лекции	Семинары (практические занятия)	Лабораторные работы			
Раздел 1	144	14	-	14	-	126		
Тема 1: Enjoy your	34	2		2	-	32	Чтение	

Наименование разделов и тем	Всего часов	Аудиторные занятия	Контактная работа по видам учебных занятий			Самостоятельная работа	Формы текущего контроля	Итоговый контроль знаний по дисциплине
			Лекции	Семинары (практические занятия)	Лабораторные работы			
Fishing							Перевод Устный опрос Доклад Дискуссия Монологическое высказывание Лексико-грамматические упражнения Тестовые задания	
Тема 2: Nutritional value of fish	40	4		4	-	36		
Тема 3: Preservation and processing of fish	32	4		4	-	28		
Тема 4: Fish preservation techniques	34	4		4	-	30		
Зачет с оценкой								4
Всего	144	14		14		126		144

4.2 Распределение учебных часов по разделам дисциплины

Очная форма обучения

Семестр	V	VI
Наименование вида учебной нагрузки	Раздел 1	Раздел 2
Лекционные занятия	-	-
Практические занятия	48	48
Самостоятельная работа обучающихся	24	24
Контроль	-	-
Всего	72	72

Заочная форма обучения

Семестр	III курс	IV курс
Наименование вида учебной нагрузки	Раздел 1	Раздел 2
Лекционные занятия	-	-
Практические занятия	14	-
Самостоятельная работа обучающихся	126	126
Контроль	4	
Всего	144	126

4.3 Содержание дисциплины

Раздел 1

Тема 1 «Enjoy your Fishing»

Практическое занятие 1-2-3-4-5-6

Фонетика: особенности артикуляции английских звуков; английская транскрипция

Лексика: общеупотребительная и специальная лексика по теме стр. 9- [1], стр. 12 [1]

Грамматика: Grammar review Выполнение упр. 1-9 стр. 10-11 [1].

Чтение: Чтение и перевод текста “ Enjoy your Fishing ” стр. 8 [1]; “Essntial source of nutrients” стр. 11-12 [1]; извлечение полной фактической информации; формулировка основной идеи текстов, поиск ответов на вопросы в тексте; нахождение абзацев с интересующей проблемой.

Письмо: доклад «Environmental Protection»

Тема 2 «: Nutritional value of fish»

Практическое занятие 7-8-9-10-11-12

Фонетика: коррективный курс: английские звуки, английская транскрипция

Лексика: общеупотребительная, специальная лексика по теме занятия стр. 25-26, стр. 27-28, 29 [1].

Грамматика: Grammar review: Выполнение упр. 1-5 стр. 26-27 [1], упр. 6 стр. 29 [1].

Чтение: Чтение и перевод текста “Importance of fish in diet and life ” стр. 24-25 [1], “Some facts about fish” стр. 27[1], извлечение полной фактической информации; формулировка основной идеи текстов, поиск ответов на вопросы в текстах; нахождение абзацев с интересующей проблемой.

Письмо: доклад «Ocean and Humankind»

Тема 3 «: Preservation and processing of fish»

Практическое занятие 13-14-15-16-17-18

Фонетика: коррективный курс: английские звуки, Английская транскрипция.

Лексика: общеупотребительная и специальная лексика по теме стр. 30-31 [1], стр. 35-36 [1].

Грамматика: Grammar review Выполнение упр. 1- 6 стр. 31-32 [1], упр. 7-9 стр. 34 [1], упр. 10-12 стр. 36-37 [1].

Чтение: Чтение и перевод текста “Fish preservation” стр. 32-33 [1]; “General Description of preservation techniques” стр. 34-35 [1]; извлечение полной фактической информации; формулировка основной идеи текстов; поиск ответов на вопросы в текстах; нахождение абзацев с интересующей проблемой.

Письмо: доклад «Ocean and its inhabitants»

Тема 4 «Fish preservation techniques»

Практическое занятие 19-20-21-22-23-24

Фонетика: Вводно-коррективный курс: английские звуки, правила чтения, английская транскрипция.

Лексика: общеупотребительная и специальная лексика по теме стр. 38, 40-41, 43-44, 45, 47-48 [1].

Грамматика: Grammar review. Выполнение упр. 1-5 стр. 38-39 [1], упр. 6 стр. 42 [1], упр. 10-13, 15 стр. 45-46, 47 [1].

Чтение: Чтение и перевод текста “Dried fish” стр. 38 [1], “Stockfish and Cliffish” стр. 40 [1], “Salting” стр. 42 [1], “Fish marinading”стр. 42-43 [1], “Smoking of fish” стр. 44-45 [1], “Canned fish”стр. 46-47 [1]; извлечение полной фактической информации; формулировка основной идеи текстов; поиск ответов на вопросы в текстах; нахождение абзацев с интересующей проблемой.

Письмо: доклад «The Ocean and Its Riches»

СРС по разделу 1

Работа с текстом: чтение, перевод текста «Modern problems of ecology» стр. 12-13 [2]

Выполнение упр. 9-10 стр. 13 [2]

Работа с текстом: Чтение и перевод текста “ Sources of pollution” стр35-36 [2]

Ответы на вопросы, выполнение лексических упражнений по тексту стр. 36-37 [2]

Работа с текстом: Чтение и перевод текста “The Fishing Industry in Russia” стр. 45 [2]

Выполнение упр. 1-5 стр. 46-47 [2]

Работа с текстом: Чтение и перевод текста “ Sources of pollution” стр35-36 [2]

Ответы на вопросы, выполнение лексических упражнений по тексту стр. 36-37 [2]

Работа с текстом: Чтение и перевод текста “The Fishing Industry in Russia” стр. 45 [2]

Выполнение упр. 1-5 стр. 46-47 [2]

Раздел 2

Тема 1 «Canning»

Практическое занятие 1-2-3-4-5-6

Фонетика: коррективный курс: английские звуки, Английская транскрипция.

Лексика: общеупотребительная и специальная лексика по теме, лексика после текста стр. 50, 52-54 [1].

Грамматика: Grammar review: Выполнение упр. 1-6 стр. 50-51, упр. 7-10 стр. 54-55 [1]

Чтение: Чтение и извлечение полной фактической информации; формулировка основной идеи текстов «Breakthrough techniques» стр. 49 [1], «How canning was developed» стр. 51-52 [1], “Pasteurization” стр. 58 [1]; поиск ответов на вопросы в текстах; нахождение абзацев с интересующей проблемой.

Письмо: доклад «Fisheries»

Тема 2 «Fish products»

Практическое занятие 7-8-9-10-11-12

Фонетика: коррективный курс: английские звуки, Английская транскрипция.

Лексика: общеупотребительная и специальная лексика стр. 60-61, 63, 65-66[1].

Грамматика: Grammar review: Выполнение упр. 1-5 стр. 61-62 [1], упр. 6 стр. 64, упр. 7-9 стр. 66-67 [1].

Чтение: Чтение и извлечение полной фактической информации из текстов “Fish fillet” стр. 59-60 [1], “History of sushi” стр. 62 [1], “What is surimi?” стр. 64- 65 [1]; формулировка основной идеи текстов «Kamchatka and its region» стр. 52-54, 56-58 [1]; поиск ответов на вопросы в текстах; нахождение абзацев с интересующей проблемой.

Письмо: доклад «Fisheries and Ecological Problems»

Тема 3 «Seafood»

Практическое занятие 13-14-15-16-17-18

Фонетика: коррективный курс: английские звуки, Английская транскрипция.

Лексика: общеупотребительная и специальная лексика по теме, лексика после текста стр. 69 [1], 72-74[1],

Грамматика: Grammar review: Выполнение упр. 1-5 стр. 69-70 [1], упр. 6-11 стр. 74-75 [1].

Чтение: Чтение и извлечение полной фактической информации; формулировка основной идеи текстов «Edible gifts of the sea» стр. 68-69 [1]; «Types of seafood» стр. 70-72 [1]; поиск ответов на вопросы в текстах; нахождение абзацев с интересующей проблемой.

Письмо: доклад «Salmon Driftnet Fisheries and International Law»

Тема 4 «Food additives»

Практическое занятие 19-20-21-22-23-24

Фонетика: коррективный курс: английские звуки, Английская транскрипция.

Лексика: общеупотребительная и специальная лексика по теме, лексика после текста стр. 77-78 [1], стр. 82-83 [1].

Грамматика: Grammar review: Выполнение упр. 1-8 стр. 78-80 [1], упр. 9 стр. 81 [1], упр. 10-14 стр. 83-84 [1].

Чтение: Чтение и извлечение полной фактической информации; формулировка основной идеи текстов «Improving the quality of food» стр. 76-77 [1]; «Processing agents» стр. 80-81 [1]; «Preservatives» стр. 81-82 [1]; поиск ответов на вопросы в текстах; нахождение абзацев с интересующей проблемой.

Письмо: доклад «Seabird and Marine Mammal Mortality in Salmon Driftnet Fisheries»

СРС по разделу 2

Перевод текста “Ecology of the Avacha Bay” стр. 73-75 [1]

Выполнение упр. 1-6 стр. 76-78 [1]

Перевод научной статьи “Content of oxygen, biogenous and polluting substances in the waters of the Avacha Bay” стр. 78-82 [1]

5 Учебно-методическое обеспечение для самостоятельной работы обучающихся

5.1 Внеаудиторная самостоятельная работа

В целом, внеаудиторная самостоятельная работа обучающихся при изучении курса включает в себя следующие виды работ:

- проработка (изучение) материалов лабораторных занятий;
- чтение и переработка рекомендованной основной и дополнительной литературы;
- подготовка к практическим занятиям;
- поиск и проработка материалов из Интернет-ресурсов, периодической печати;
- выполнение домашних заданий в форме творческих заданий, докладов;
- подготовка к текущему и итоговому (промежуточная аттестация) контролю знаний по дисциплине.

5.2 Контроль

Контроль освоения дисциплины «Профессиональный английский язык» подразделяется на текущий контроль успеваемости и итоговую аттестацию обучающихся (зачёт с оценкой).

Текущий контроль позволяет оценивать степень восприятия учебного материала и проводится для оценки результатов изучения разделов/тем дисциплины. Текущий контроль проводится как контроль тематический (по итогам изучения определенных тем дисциплины) и рубежный (контроль определенного раздела или нескольких разделов, перед тем, как приступить к изучению очередной части учебного материала).

5.3 Письменные доклады (письменные сообщения)

Письменный доклад – это сообщение на определенную тему в виде краткого изложения в письменном виде содержания и результатов индивидуальной учебно-исследовательской деятельности.

Оформление доклада

Доклад должен быть соответствующим образом оформлен. Он может быть написан аккуратным почерком или напечатан с помощью компьютера (на печатной машинке). К печатному оформлению предъявляются следующие требования:

1. Доклад должен быть напечатан через 1,5 интервала; формат текста: Word of Windows -97/2000. Формат страницы: А4 (210 x 297 мм). Шрифт: размер (кегель) - 14; тип - Times New Roman.

2. Доклад выполняется на одной странице листа.

3. При написании текста, составления таблиц и графиков использование подчеркиваний и выделений текста не допускается.

4. Страницы доклада нумеруются арабскими цифрами и внизу посередине.

5. Каждая страница должна иметь поля шириной: верхнее – 20 мм; нижнее – 20 мм; правое – 10 мм; левое – 30 мм.

6. Нумерация страниц должна быть сквозной. Первой страницей является титульный лист, второй – содержание. На титульном листе и содержании номер страницы не ставится.

7. С правой стороны страницы необходимо оставить широкие поля, на которых преподаватель пишет свои замечания.

Доклад, выполненный небрежно или не полностью, возвращается обучающемуся без проверки. Работа над замечаниями выполняется на листах доклада.

Доклад должен быть подписан обучающимся с указанием даты выполнения. Доклад сдается преподавателю на проверку в установленные сроки и защищается до итогового контроля знаний по дисциплине. После проверки и защиты доклад визируется преподавателем.

Темы докладов раздела 1:

The ocean and its history

Ocean and Humankind

Ocean and its inhabitants

The Ocean and Its Riches

Темы докладов раздела 2:

Fisheries

Fisheries and Ecological Problems

Seabird and Marine Mammal Mortality in Salmon Driftnet Fisheries

Salmon Driftnet Fisheries and International Law

6 Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине

Фонд оценочных средств для промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине «Профессиональный английский язык» представлен в приложении к рабочей программе дисциплины и включает в себя:

- описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описания их шкал оценивания;

- материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков, характеризующие этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы;

- методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков, характеризующих этапы формирования компетенций.

Вопросы итогового контроля знаний по дисциплине раздела 1 (V семестр, зачет)

1. Перечень тем на зачет:

1. Enjoy your Fishing

2: Nutritional value of fish

3: Preservation and processing of fish

4: Fish preservation techniques

2. Выполнение тестирования. Примеры тестов представлены в ФОС.

Обучающимися заочной формы обучения выполняется контрольная работа в соответствии с методическими указаниями Пенязь Г.В., Дьякова Н.П. Английский язык: сборник текстов и упражнений для студентов специальности 111001 «Промышленное рыболовство» очной формы обучения. – Петропавловск-Камчатский: КамчатГТУ, 2008 г. – 94 с. – 5экз.

Вопросы итогового контроля знаний по дисциплине раздела 2 (VI семестр, зачёт с оценкой)

1. Перечень тем, выносимых на зачет с оценкой:

1. Canning
2. Fish products
3. Seafood
4. Food additives

2. Выполнение тестирования. Примеры тестов представлены в ФОС.

7 Основная литература

7.1 Основная литература

1. Сныткина Л.И. Английский для технологов: учебное пособие. – Петропавловск-Камчатский: КамчатГТУ, 2014. - 141 с.

7.2 Дополнительная литература

2. Кочарян Ю.Г. Английский язык. Сборник текстов и упражнений для студентов старших курсов специальностей 110901 «Водные биоресурсы и аквакультура», «Комплексное использование и охрана водных ресурсов». Петропавловск-Камчатский: КамчатГТУ, 2007. -106 с. - 54 экз.

3. Мюллер В.К. Полный англо-русский словарь. - М.: «Рус.яз.», 2002. - 7 экз.

7.3 Методические указания по дисциплине

4. Пенязь Г.В., Дьякова Н.П. Английский язык: сборник текстов и упражнений для студентов специальности 111001 «Промышленное рыболовство» очной формы обучения. – Петропавловск-Камчатский: КамчатГТУ, 2008 г. – 94 с. – 5экз.

8 Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

1. Электронно-библиотечная система «eLibrary»: [Электронный ресурс]. Режим доступа: <http://www.elibrary.ru>

2. Электронно-библиотечная система «Лань»: [Электронный ресурс]. Режим доступа: <http://e.lanbook.com/>

3. Электронная библиотека GrebennikOn: [Электронный ресурс]. Режим доступа: <http://grebennikon.ru/>

9 Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

Методика преподавания данной дисциплины предполагает проведение практических (семинарских) занятий, групповых и индивидуальных консультаций по отдельным (наиболее сложным) специфическим проблемам дисциплины. Предусмотрена самостоятельная работа обучающихся, а также прохождение аттестационных испытаний промежуточной аттестации.

Целью проведения практических занятий является развитие языковых навыков обучающихся, полученных ими как в ходе изучения дисциплины, так и самостоятельно.

Внеаудиторная самостоятельная работа обучающегося при изучении курса включает в себя виды работ, представленные в п.5.1 данной рабочей программы.

Основная доля самостоятельной работы обучающихся приходится на подготовку к практическим занятиям, тематика которых полностью охватывает содержание курса. Само-

стоятельная работа по подготовке к практическим занятиям по дисциплине «Профессиональный английский язык» предполагает умение работать с первичной информацией.

10 Курсовой проект (работа)

Выполнение курсового проекта (работы) не предусмотрено учебным планом.

11 Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационно-справочных систем

11.1 Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса

- электронные образовательные ресурсы, представленные в п. 8 данной рабочей программы;
- использование слайд-презентаций;
- интерактивное общение с обучающимися и консультирование посредством электронной почты.

11.2 Перечень программного обеспечения, используемого при осуществлении образовательного процесса

При освоении дисциплины используется лицензионное программное обеспечение:

- текстовый редактор Microsoft Word;
- пакет Microsoft Office.

11.3 Перечень информационно-справочных систем

- справочно-правовая система Консультант-плюс <http://www.consultant.ru/online>
- справочно-правовая система Гарант <http://www.garant.ru/online>

12 Материально-техническое обеспечение дисциплины

- для проведения практических занятий, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации учебная аудитория № 7-213 с комплектом учебной мебели на 13 посадочных мест, со справочно-информационным и раздаточным материалом (оригинальными научными текстами, грамматическими заданиями);

- для самостоятельной работы обучающихся предусмотрены аудитории:

1) № 6-214, оборудованная набором учебной мебели, компьютером в комплекте с принтером и сканером, имеющий доступ к сети «Интернет», электронным библиотекам, электронной информационно-образовательной среде организации, а также методическая литература по специальности;

2) № 6-314, оборудованная набором учебной мебели, компьютером в комплекте с принтером и сканером, имеющий доступ к сети «Интернет», в электронную информационно-образовательную среду организации и необходимая методическая литература с учетом специальностей и направлениям подготовки.

